

## הסכם לקוח של Microsoft

הסכם לקוח זה של Microsoft (ה"הסכם") הוא בין לקוח ו-Microsoft, ומורכב מתנאים כלליים אלה, מזכויות השימוש ומהסכמי רמת השירות (SLA) הרלוונטיים ומכל תנאי נוסף ש-Microsoft מציגה עם ביצוע הזמנה. הסכם זה נכנס לתוקף ברגע שהלקוח מאשר את התנאים הכלליים הללו. האדם שמאשר תנאים כלליים אלה מצהיר כי הוא מורשה לחתום על הסכם זה בשם הלקוח.

### תנאים כלליים

תנאים כלליים אלה חלים על כל הזמנות הלקוח שמתבצעות במסגרת הסכם זה. משמעות המונחים העיקריים מפורטת בסעיף "הגדרות".

### רשיון לשימוש במוצרי Microsoft

- a. **הענקת רשיון.** המוצרים לא נמכרים אלא מוענקים ברישיון. עם קבלתה של כל הזמנה על-ידי Microsoft, ובכפוף לציות הלקוח להסכם זה, מעניקה ללקוח רשיון מוגבל ולא בלעדי לשימוש במוצר המוזמן כמפורט בזכויות השימוש הרלוונטיות ובהסכם זה. רשיונות אלה נועדו אך ורק לשימוש אישי של הלקוח ולמטרות עסקיות, ואינם ניתנים להעברה למעט אם ניתנת הרשאה מפורשת לכך במסגרת הסכם זה או החוק החל.
- b. **משך התוקף של רשיונות.** התוקף של רשיונות המוענקים על בסיס מנוי פג בסוף תקופת המנוי החלה, אלא אם המנוי מחודש. התוקף של רשיונות המוענקים עבור מוצרים מדודים שהחייב עליהם מתבצע מעת לעת על-פי שימוש נשאר כל עוד הלקוח ממשיך לשלם בעבור השימוש במוצר. כל יתר הרשיונות הופכים לקבועים עם סיום ביצוע התשלום.
- c. **זכויות שימוש חלות.** במקרה של רשיונות קבועים יחולו זכויות השימוש שהיו בתוקף בזמן שהלקוח הזמין את המוצר. במקרה של מנויים יחולו זכויות השימוש שהיו בתוקף בתחילתה של כל תקופת מנוי. לקוחות עם מנויים לתוכנות רשאים להשתמש בגירסאות חדשות המתפרסמות במהלך תקופת המנוי, בכפוף לזכויות השימוש התקפות בעת הפרסום של גירסאות אלה. במקרה של מוצרים מדודים שהחייב עליהם מתבצע באופן תקופתי על-פי שימוש, זכויות השימוש שהיו בתוקף בתחילתה של כל תקופת חיוב יחולו בתקופה זו. Microsoft עשויה לעדכן את זכויות השימוש מעת לעת, אולם במהלך תקופת הרישיון, המנוי או החיוב החלה לא יערכו בגרסה מסימט שיוניים מהותיים ובעלי תוכן מנוגד.
- d. **משתמשי קצה.** הלקוח ישלם בגישה של משתמשי קצה למוצר, ולשימוש בו, ונושא באחריות לכל שימוש במוצר שאינו תואם להסכם זה.
- e. **חברות מסונפות.** הלקוח רשאי להזמין מוצרים שייעשה בהם שימוש על-ידי חברות המסונפות שלו. במקרה זה, הרשיונות המוענקים ללקוח במסגרת הסכם זה יחולו על חברות מסונפות מסוג זה, אך הלקוח יהיה היחיד שרשאי לאכוף הסכם זה מול Microsoft. הלקוח ימשיך לשאת באחריות לכל החברות במסגרת הסכם זה ולציות של החברות המסונפות שלו להסכם זה.
- f. **שמירה על זכויות.** Microsoft שומרת לעצמה את כל הזכויות שלא מוענקות במפורש בהסכם זה. המוצרים מוגנים על-ידי חוקים ואמנות בינלאומיות להגנה על זכויות יוצרים ועל זכויות קניין רוחני אחרות. לא יוענקו זכויות או ישתמעו זכויות כלשהן באמצעות ויתור או השתקה. זכויות הגישה למוצר או לשימוש בו במכשיר כלשהו לא מעניקות ללקוח זכות כלשהי להטמיע פטנטים של Microsoft או קניין רוחני אחר של Microsoft באותו מכשיר או בכל תוכנה או מכשיר אחרים.
- g. **הגבלות.** למעט כפי שמותר במפורש בהסכם זה או בתיעוד המוצר, חל על הלקוח איסור מוחלט לבצע את הפעולות הבאות (ולא מוענקים לו רשיונות לבצע את הפעולות הבאות):
  - (1) הנדסה לאחור, הידור לאחור או פירוק של כל מוצר שהוא, או ניסיון לבצע זאת;
  - (2) התקנה של תוכנה או טכנולוגיה שאינה של Microsoft, או שימוש בתוכנה או טכנולוגיה כזו, בכל דרך שהיא שתכפיף את הקניין הרוחני או הטכנולוגיה של Microsoft לתנאי רשיון אחרים;
  - (3) עקיפה של מגבלות טכניות במוצר או הגבלות בתיעוד של מוצר;
  - (4) הפרדה והפעלה בנפרד של חלקים שונים של מוצר במספר מכשירים;

(5) שדרוג או שדרוג לאחר של חלקים ממוצר במועדים שונים;

(6) העברה בנפרד של חלקי מוצר; או

(7) הפצה, הענקת רשיון משני, השכרה, החכרה או השאלה של מוצרים כלשהם, באופן מלא או חלקי, או שימוש בהם במטרה להציע שירותי אירוח לצד שלישי.

**h. העברת רשיונות.** הלקוח אינו רשאי להעביר רשיונות קבועים ששולמו במלואם ל: (1) חברה מסונפת או (2) צד שלישי, אך ורק בקשר להעברת רכיבי חומרה שהרשיונות הוקצו להם, או עובדים שהרשיונות הוקצו להם, במסגרת (א) השתלטות מלאה או חלקית על חברה מסונפת או (ב) מיזוג של לקוח או חברה משותפת. עם ביצוע ההעברה כאמור, הלקוח נדרש להסיר את ההתקנה, להפסיק להשתמש במוצר המורשה ולהחזיר עותקים לא שמישים. הלקוח נדרש להודיע ל-Microsoft על העברת רשיונות ולספק לנמען ההעברה עותק של תנאים כלליים אלה, של זכויות השימוש החלות וכל מסמך אחר שנחוץ להצגת ההיקף, המטרה וההגבלות של הרשיונות שהועברו. ניסיונות להעברת רשיונות שאינם עולים בקנה אחד עם סעיף זה בטלים.

**i. זכאות של לקוחות.** הלקוח מסכים לכך שאם הוא רוכש מוצרים למוסד חינוך, למוסד ממשלתי או למוסד שאינו למטרות רווח, עליו לעמוד בדרישות הזכאות המתאימות Microsoft (<https://aka.ms/eligibilitydefinition>). שומרת לעצמה את הזכות לאמת את הזכאות ולהשעות את השימוש במוצרים אם הדרישות אינן מתקיימות.

### **מוצרים שאינם של Microsoft.**

מוצרים שאינם של Microsoft מסופקים תחת תנאים נפרדים על-ידי המפרסמים של אותם מוצרים. ללקוח תהיה הזדמנות לעיין בתנאים אלה לפני ביצוע הזמנה עבור מוצר שאינו של Microsoft דרך חנות מקוונת או שירות מקוון של Microsoft. Microsoft אינה צד לתנאים שבין הלקוח והמפרסם. Microsoft עשויה לספק למפרסם את נתוני הקשר ופרטי העסקה של הלקוח. Microsoft לא מעניקה כל התחייבות ולא נושאת בכל אחריות או חבות שהיא ביחס למוצרים שאינם של Microsoft. הלקוח הוא האחראי הבלעדי לשימוש במוצר שאינו של Microsoft.

### **אימות התאימות.**

הלקוח נדרש לשמור רשומות הקשורות למוצרים שהוא או הגופים המסונפים אליו משתמשים בהם או מפצים אותם. Microsoft רשאית לאמת, על חשבונה, את תאימותם של הלקוח והגופים המסונפים אליו להסכם זה, בכל עת, עם שליחת הודעה 30 יום מראש. לשם כך Microsoft, עשויה להשתמש בשירותיו של מבקר בלתי תלוי (במסגרת התחייבות לשמירה על סודיות) או לבקש מהלקוח להשלים תהליך של ביקורת עצמית. הלקוח נדרש לספק באופן מיידי את כל המידע והמסמכים ש-Microsoft או הגורם המבקר מבקשים באופן סביר בקשר לאימות, וכן גישה למערכות שהמוצרים פועלים בהן. אם תהליך האימות או הביקורת העצמית חושף שימוש כלשהו ללא רישיון, הלקוח נדרש להזמין, בתוך 30 ימים, רישיונות מספיקים לכיסוי התקופה שבה נעשה שימוש ללא רישיון. מבלי להגביל את זכאותה של Microsoft לסעדים אחרים, אם השימוש ללא רישיון הוא בהיקף של 5% או יותר מסך כל השימוש של הלקוח במוצרים, הלקוח נדרש לשפות את Microsoft בגין העלויות הנובעות מתהליך האימות ולרכוש רישיונות מספיקים לכיסוי השימוש ללא רישיון בשיעור של 125% מהמחיר העדכני באותה עת ללקוח, או הסכום המרבי המותר בחוק החל אם הוא נמוך מהסכום האמור. כל המידע והדוחות הקשורים לתהליך האימות ייחשבו למידע סודי וייעשה בהם שימוש לאימות תאימות בלבד.

### **פרטיות.**

**a. מידע אישי.** הלקוח מסכים לעיבוד של מידע אישי על-ידי Microsoft והגופים המסונפים שלה, והסככים וקבלני-המשנה המייצגים אותם, כמפורט בהסכם זה. לפני שהלקוח מספק ל-Microsoft מידע אישי, עליו להשיג את כל

האישורים הדרושים מגורמי צד שלישי (לרבות אנשי קשר, שותפים, מפיצים, מנהלי מערכות ועובדים של הלקוח) בכפוף לחוקים החלים להגנה על פרטיות ומידע אישי.

**b. מיקום המידע האישי.** עד למידה המרבית המותרת בחוק החל, מידע אישי שנאסף במסגרת הסכם זה עשוי לעבור לארה"ב או לכל מדינה אחרת שבה יש ל-Microsoft, לגופים המסונפים שלה או לסוכנים וקבלני-המשנה המייצגים אותם, משרדים, ולהיות מאוחסנים ומעובד שם. Microsoft תציית לדרישות של החוק להגנה על מידע אישי של האזור הכלכלי האירופי ושווייץ בנוגע לאיסוף, לשימוש, להעברה, לשמירה ולעיבוד אחר של מידע אישי מהאזור הכלכלי האירופי ושווייץ.

## **סודיות.**

**a. מידע סודי.** "מידע סודי" הוא מידע שאינו פומבי ואשר צוין לגביו שהוא "סודי", או שאדם סביר אמור להבין שהוא סודי, לרבות, בין היתר, נתוני לקוח, תנאי הסכם זה ואישורים לאימות חשבון לקוח. מידע סודי לא כולל מידע אשר: (1) מתפרסם לציבור הרחב מבלי להפר התחייבות לשמירה על סודיות; (2) התקבל על-ידי הצד הנמען באופן חוקי ממקור אחר שלא חלה עליו חובת סודיות; (3) פותח באופן עצמאי; או (4) מהווה הערה או הצעה לגבי העסק, המוצרים או השירותים של הצד השני, שנמסרת מרצון חופשי.

**b. הגנה על מידע סודי.** כל אחד מהצדדים ינקוט אמצעים סבירים להגנה על המידע הסודי של הצד האחר, וישתמש במידע הסודי של הצד האחר רק למטרות המשרתות את הקשרים העסקיים בין הצדדים. אף אחד מהצדדים לא יחשוף מידע סודי בפני גורמי צד שלישי, למעט לנציגיו, על בסיס הצורך לדעת בלבד, ובכפוף להתחייבויות לשמירה על סודיות שמחמירות לכל הפחות כמו הסכם זה. כל אחד מהצדדים יישאר אחראי לשימוש במידע סודי על-ידי נציגיו, ובמקרה של חשיפה או שימוש לא מורשה, עליו ליידע על כך את הצד האחר באופן מיידי. תנאי השירותים המקוונים עשויים לכלול תנאים נוספים בנוגע לחשיפת נתוני לקוח ושימוש בהם.

**c. גילוי הנדרש על פי חוק.** כל אחד מהצדדים רשאי לחשוף את המידע הסודי של הצד האחר אם נדרש לכך על פי חוק, אולם, עליו ליידע תחילה את הצד האחר על כוונתו לחשוף את המידע (אם הדין מתיר את החשיפה) בכדי לאפשר לצד האחר להשיג צו המונע את חשיפת המידע.

**d. מידע שיורי.** הצדדים אינם נדרשים להגביל את תפקידי וסמכויות נציגיהם החשופים למידע סודי. הצדדים מסכימים כי שימוש הנציגים במידע השמור בזיכרונם של הנציגים ללא סיוע (unaided memories) במהלך הפיתוח או הפריסה של המוצרים או השירותים הרלוונטיים של הצדדים אינו יוצר חבות במסגרת הסכם זה או במסגרת חוק להגנה על סודות מסחריים, וכל אחד מהצדדים מסכים להגביל בהתאם לאמור את המידע שהוא חושף בפני הצד האחר.

**e. משך ההתחייבות לשמירה על סודיות.** התחייבויות אלה חלות על (1) נתוני לקוח, עד מחיקתם מהשירותים המקוונים; וכן על (2) כל מידע סודי אחר, לתקופה של חמש שנים ממועד קבלת המידע הסודי על-ידי מי מהצדדים.

## **אחריות על מוצרים.**

**a. אחריות מוגבלת על מוצרים, וסעדים.**

(1) **שירותים מקוונים.** Microsoft נושאת באחריות לכך שכל שירות מקוון יפעל בהתאם להסכם רמת השירות (SLA) הרלוונטי במהלך תקופת השימוש של הלקוח. הסעדים היחידים המוקנים ללקוח בגין הפרת אחריות זו מתוארים בהסכם רמת השירות.

(2) **התוכנה.** Microsoft מתחייבת לכך שגירסת התוכנה העדכנית הנוכחית תתפקד באופן מהותי כמתואר בתיעוד המוצר הרלוונטי, למשך שנה אחת מהתאריך שבו הלקוח מקבל את הרשיון עבור גרסה זו. אחרת, ואם הלקוח מיידע את Microsoft במהלך תקופת האחריות, Microsoft, על-פי שיקול דעתה, (א) תשיב את המחיר שהלקוח שילם עבור רשיון התוכנה או (ב) תתקן או תחליף את התוכנה.

הסעדים שצינו לעיל הם הסעדים היחידים המוקנים ללקוח בעבור הפרת אחריות כמתואר בסעיף זה. הלקוח מוותר על כל טענה להפרת אחריות במהלך תקופת האחריות.

**b. החרגות.** האחריות המצוינת בהסכם זה לא חלה על בעיות שנגרמו עקב תאונה, שימוש לרעה, או כתוצאה משימוש במוצרים באופן שאינו תואם להסכם זה, לרבות אי עמידה בדרישות המינימום של המערכת. אחריות זו לא חלה על מוצרים המסופקים בחינם, בגרסאות ניסיון, בגרסאות תצוגה מקדימה או על רכיבים של מוצרים שהלקוח מורשה להפיץ מחדש.

**c. הגבלת אחריות.** למעט האחריות המוגבלת שלעיל וכפוף לחוק החל, Microsoft לא מספקת כל אחריות או ולא חלים עליה חיובים אחרים כלשהם עבור המוצרים, והיא מסירה בזאת כל אחריות או חיוב אחרים, מפורשים, משתמעים או סטטוטוריים ביחס למוצרים, לרבות חיובים לאיכות, בעלות, אי-הפרה, התאמה למטרה מסחרית והתאמה למטרה ספציפית.

### **הגנה מפני תביעות של צד שלישי.**

הצדדים יגנו זה על זה מפני תביעות של צד שלישי המתוארות בסעיף זה, ויישאו בתשלום של כל גזר דין נגדי או הסדר שעליו הוסכם, אך רק אם הצד המגן קיבל הודעה מידית בכתב בדבר התביעה ויש לו את הזכות לשלוט על ההגנה ועל ההסדרה שלה. הצד המוגן חייב לספק לצד המגן את כל הסיוע, המידע והסמכות, כנדרש. הצד המגן יפצה את הצד השני עבור הוצאות סבירות שיהיה על אותו צד לשלם כדי לספק סיוע. סעיף זה מתאר את התרופות הבלעדיות של הצדדים ואת ההתחייבות המלאה עבור תביעות כגון אלה.

**a. על-ידי Microsoft.** Microsoft תגן על הלקוח מפני תביעות של צד שלישי עד למידה שבה היא טוענת כי מוצר הפך לזמין על-ידי Microsoft תמורת תשלום והיה בשימוש במסגרת הרשיון שהוענק כחלק מהסכם זה (ללא שינוי בצורה שבה סופק על-ידי Microsoft ולא שולב עם שום דבר אחר), באופן שאינו הולם לסוד מסחרי או שמפר בצורה ישירה פטנט, זכויות יוצרים, סימן מסחרי או כל זכות קניינית אחרת של צד שלישי. אם Microsoft אינה יכולה לפתור טענה בדבר שימוש לא הוגן או הפרת זכויות, היא רשאית, לבחירתה (1), לשנות או להחליף את המוצר עם שווה ערך פונקציונלי, או (2) לסיים את הרשיון של הלקוח ולהחזיר לו את דמי הרישוי ששולמו מראש (בניכוי פחת עבור רשיונות קבועים), לרבות סכומים ששולמו מראש על צריכה שלא מומשה בכל תקופת שימוש שמאוחזרת מתאריך הסיום. Microsoft לא תישא באחריות לטענות כלשהן או לנזקים כתוצאה מהמשך השימוש של הלקוח במוצר לאחר שהתבקש להפסיק שימוש זה עקב תביעה של צד שלישי.

**b. על-ידי הלקוח.** עד למידה המותרת על-ידי החוק החל, הלקוח יגן על Microsoft ועל החברות המסונפות אליה מפני כל תביעה של צד שלישי במידה שהיא טוענת כי: (1) נתוני לקוח או מוצרים כלשהם שאינם של Microsoft המתארחים בשירות מקוון של Microsoft בשם הלקוח פוגעים בסוד מסחרי או מפרים באופן ישיר פטנט, זכויות יוצרים, סימן מסחרי או זכות קניינית אחרת של צד שלישי, או (2) שימוש של הלקוח במוצר כלשהו, בנפרד או בשילוב עם כל דבר אחר, מפר את החוק או גורם נזק לצד שלישי כלשהו.

### **הגבלת חבות.**

עבור כל מוצר, החבות המרבית המצטברת של כל צד לצד השני במסגרת הסכם זה תהיה מוגבלת לנזקים הישירים שנפסקו בסופו של דבר, בסכום שאינו חורג מהסכומים שהלקוח התבקש לשלם בעבור המוצרים במהלך תוקפם של הרשיונות הרלוונטיים, בכפוף לתנאים הבאים:

**a. מנויים.** עבור מוצרים שהוזמנו על בסיס מנוי, החבות המרבית של Microsoft ללקוח בגין כל תקרית המהווה עילה לתביעה לא תחרוג מהסכום שהלקוח שילם בעבור המוצר במהלך 12 החודשים שקדמו לתקרית.

**b. מוצרים ללא תשלום וקוד הניתן להפצה.** עבור מוצרים שמסופקים ללא תשלום וקוד שהלקוח מורשה להפיץ הלאה לגורמי צד שלישי ללא תשלום נפרד ל-Microsoft, החבות של Microsoft תהיה מוגבלת לנזקים הישירים שנפסקו באופן חלוט עד לסכום של 5,000 דולר ארה"ב.

- c. **החרגות.** בשום מקרה, אף אחד מהצדדים לא יישא באחריות בגין נזקים עקיפים, מקריים, מיוחדים, עונשיים או תוצאתיים, או בגין אובדן יכולת שימוש, אובדן רווחים או הפרעה לפעילות העסקית, ללא תלות בגורם למצב או על סמך כל תאוריית חבות שהיא.
- d. **מקרים חריגים.** על הצדדים להסכם זה לא יחולו הגבלות או החרגות על חבות שנובעת מ: (1) חובת סודיות (למעט חבות הקשורה לנתוני לקוח, שתישאר כפופה להגבלות ולהחרגות המזכורות לעיל); (2) חביות הגנה; או (3) הפרת זכויות קניין רוחני של הצד האחר.

## שותפים.

- a. **בחירת שותף.** הלקוח רשאי להסמיך שותף לביצוע הזמנות בשם הלקוח, ולנהל את רכישות הלקוח, על-ידי קישור של השותף לחשבונות. אם זכות ההפצה של השותף מסתיימת, הלקוח נדרש להסמיך שותף חלופי או לבצע את רכישותיו מ-Microsoft באופן ישיר. שותפים וגורמי צד שלישי אחרים אינם סוכנים של Microsoft ואינם מורשים להיכנס להסכמים עם הלקוח בשם Microsoft.
- b. **הרשאות וגישה של מנהל מערכת שותף לנתוני הלקוח.** אם הלקוח רוכש שירותים מקוונים משותף, או בוחר לספק לשותף הרשאות של מנהל מערכת, אותו שותף יהיה מנהל המערכת הראשי של השירותים המקוונים ויהיה בעל הרשאות מנהליות וזכויות גישה לנתוני הלקוח ולנתונים של מנהל המערכת. הלקוח מסכים ש-Microsoft והחברות המסונפות אליה יספקו לשותף נתוני לקוח ונתוני מנהל מערכת למטרות הקצאה, ניהול ותמיכה (בהתאם למצב) עבור השירותים המקוונים. השותף רשאי לעבד נתונים כאלה בהתאם לתנאים של הסכם השותף עם הלקוח, והתחייבויותיו לשמירה על פרטיות עשויות להיות שונות מאלה של Microsoft. הלקוח ימנה את השותף כסוכנו למטרות אספקה וקבלה של הודעות ופעילויות תקשורת אחרות אל ומאת Microsoft. הלקוח רשאי לסיים את ההרשאות המנהליות של השותף בכל עת.
- c. **שירותי תמיכה ושירותים מקצועיים.** השותף של הלקוח יספק פרטים על שירותי התמיכה הזמינים עבור המוצרים שנרכשו במסגרת הסכם זה. שירותי תמיכה עשויים להתבצע על-ידי השותף או על-ידי נציג מטעמו, אשר במקרים מסוימים עשוי להיות Microsoft. אם הלקוח רוכש שירותים מקצועיים על פי הסכם זה, הביצועים של אותם שירותים מקצועיים יהיו כפופים לתנאים וההגבלות של זכויות השימוש.

## תמחור ותשלום.

- אם הלקוח מבצע הזמנות אצל שותף, השותף יגדיר את תנאי התמחור והתשלום של הלקוח עבור הזמנות אלה, והלקוח ישלם את הסכום המגיע לשותף. תנאי התמחור והתשלום הקשורים להזמנות שמתבצעות על-ידי הלקוח ישירות מ-Microsoft מוגדרים על-ידי Microsoft, והלקוח ישלם את הסכום המגיע כמתואר בסעיף זה.
- a. **אמצעי תשלום.** הלקוח נדרש לספק אמצעי תשלום, או, אם הוא זכאי לכך, לבחור ש-Microsoft תנפיק חשבונית עבור רכישות המתבצעות בחשבוננו. בעצם ציון אמצעי תשלום ל-Microsoft, הלקוח (1) מסכים לכך ש-Microsoft תשתמש בפרטי החשבון בנוגע לאמצעי התשלום שנבחר וסופק על-ידי הבנק המנפיק או רשת רלוונטית אחרת לעיבוד תשלומים; (2) מצהיר כי הוא מורשה להשתמש באמצעי התשלום האמור וכי כל פרטי התשלום שהוא מצוין נכונים ומדויקים; (3) מצהיר כי אמצעי התשלום הונפק ומשמש בעיקר למטרות מסחריות ולא לשימוש אישי, משפחתי או ביתי; וכן (4) מאשר ל-Microsoft לחייב את הלקוח באמצעות אמצעי התשלום בעבור הזמנות המתבצעות במסגרת הסכם זה.
- b. **חשבוניות.** Microsoft רשאית להנפיק חשבונית ללקוחות זכאים. יכולת הלקוח לבחור לבצע תשלום כנגד חשבונית כפוף לאישור של Microsoft בנוגע למצבו הפיננסי של הלקוח. הלקוח מאשר ל-Microsoft להשיג מידע על מצבו הפיננסי, ובכלל זה דוחות אשראי, במטרה להעריך את זכאותו של הלקוח לחיוב בחשבוניות. אם הדוחות הפיננסיים של הלקוח אינם זמינים פומבית, ייתכן שהלקוח יידרש לספק ל-Microsoft את דוחות מאזן היתרות, הרווח וההפסד ותזרים המזומנים. ייתכן שהלקוח יידרש לספק עירבון בצורה הקבילה בעיני Microsoft על מנת שיהיה זכאי לחיוב בחשבוניות. Microsoft רשאית לשלול את זכאותו של הלקוח בכל עת ומכל סיבה שהיא. הלקוח נדרש ליידע את Microsoft באופן מיידי על כל שינוי בשם או במיקום החברה ועל כל שינוי משמעותי בבעלות, במבנה או בפעילויות העסקיות של הארגון.
- c. **תנאי תשלום לחיוב בחשבוניות.** כל חשבונית תציין את הסכומים שהלקוח נדרש לשלם ל-Microsoft עבור התקופה הרלוונטית לחשבונית. הלקוח ישלם את כל הסכומים הנדרשים בתוך שלושים (30) ימים קלנדריים ממועד הנפקת החשבונית.

- d. תשלום מאוחר.** Microsoft רשאית, לבחירתה, לחייב בדמי איחור בעבור תשלומים ל-Microsoft שטרם נפרעו אם חלפו יותר מחמישה עשר (15) ימים קלנדריים, בשיעור של שני אחוזים (2%) מהסכום הכולל הנדרש לתשלום המחושב ומשולם באופן חודשי, או, הסכום הגבוה ביותר המותר לפי החוק אם הוא נמוך מהסכום האמור.
- e. דמי ביטול.** אם מינוי כלשהו מתיר סיום מוקדם, והלקוח מבטל את המינוי לפני תום תקופת המינוי או החיוב, ייתכן שהלקוח יחויב בדמי ביטול.
- f. תשלומים חוזרים.** עבור מנויים המתחדשים באופן אוטומטי, הלקוח מאשר ל-Microsoft לחייב את אמצעי התשלום של הלקוח באופן תקופתי בעבור כל תקופת מנוי או תקופת חיוב, עד לסיום המנוי. בכך שהלקוח מאשר תשלומים חוזרים, הוא מאשר ל-Microsoft לעבד תשלומים כאלה כחייבים אלקטרוניים או כהעברות בנקאיות, או כמשיכות אלקטרוניות מחשבון הבנק הייעודי (במקרה של מסלקה אוטומטית או חיובים דומים), כחייבים לחשבון הכרטיס הייעודי (במקרה של כרטיס אשראי או תשלומים דומים) (במקובץ, "תשלומים אלקטרוניים"). אם תשלום כלשהו מוחזר לא משולם או אם כרטיס אשראי כלשהו או עסקה דומה נדחים ב-Microsoft, או ספקי השירות שלה שומרים את הזכות לגבות אגרת החזר, דחייה או יתרה לא מספיקה עד למידה המרבית המותרת בחוק החל, ולעבד כל אגרה שכזו כתשלום אלקטרוני או כחשבונית ללקוח על הסכום הנדרש.
- g. מסיים.** המחירים של Microsoft לא כוללים מיסים חלים, למעט אם מוצהר במפורש שהם כוללים מס. אם יש לשלם ל-Microsoft סכומים כלשהם, הלקוח ישלם את כל המיסים, החיובים, התשלומים הנוספים או תשלומים נוספים לשחזור עלויות רגולטוריות בגין ערך מוסף, סחורות, שירותים, מכירות, הכנסות ברוטו וכדו', או סכומים דומים הנדרשים במסגרת הסכם זה וש-Microsoft רשאית לגבות מהלקוח. הלקוח יישא באחריות לשלם את כל מיסי הבולים הרלוונטיים ואת כל המסים האחרים שהוא מחויב לשלם על-פי חוק, לרבות מיסים החלים על הפצה או אספקה של מוצרים על-ידי הלקוח לחברות המסונפות שלו. Microsoft תישא באחריות לכל המיסים בהתבסס על ההכנסה נטו שלה, מיסי הכנסות ברוטו המוטלים במקום מיסים על הכנסה או רווחים, ומיסי בעלות על נכסי החברה.
- אם יש לנכות מיסים כלשהם במקור על תשלומים שמונפקים כחשבונית על-ידי Microsoft, הלקוח רשאי להפחית מיסים אלה מהסכום שהוא חייב ולשלם אותם לרשות המס המתאימה, אך רק בתנאי שהלקוח מספק ל-Microsoft בתוך פרק זמן קצר קבלה רשמית בעבור ניכויים אלה, ומסמכים אחרים שנדרשים באופן סביר כדי לאפשר ל-Microsoft לתבוע זיכוי מס או החזר מס ממדינות זרות. הלקוח יודא שכל המיסים המנוכים ימוזערו במידת האפשר בהתאם לחוק החל.

## תקופה וסיום.

- a. תקופה.** הסכם זה נשאר בתוקף עד לסיומו על-ידי אחד מהצדדים, כמתואר להלן.
- b. סיום ללא סיבה.** כל אחד מן הצדדים רשאי לסיים הסכם זה ללא סיבה באמצעות הודעה המונפקת 60 יום מראש. סיום ללא סיבה לא ישפיע על רשיונות קבועים של הלקוח, ורשיונות המוענקים על בסיס מנוי ימשיכו להתקיים עד לסיום תקופת המנוי, בכפוף לתנאי הסכם זה.
- c. סיום מסיבה כלשהי.** מבלי להגביל סעדים אחרים שיש לכל אחד מהצדדים, כל צד רשאי לסיים הסכם זה באמצעות הודעה 30 יום מראש בגין הפרה מהותית אם הצד האחר לא מתקן את ההפרה בתוך תקופת ההודעה בת 30 הימים. אם מתרחש סיום מסוג זה, יתרחשו הדברים הבאים:
- (1) כל הרשיונות המוענקים במסגרת הסכם זה יסתיימו באופן מיידי, למעט רשיונות קבועים ששולמו במלואם.
  - (2) כל הסכומים הנדרשים בחשבוניות שטרם נפרעו ייפכו לסכומים בני-חיוב מיידי. במקרה של מוצרים מדודים שהחיוב עליהם מתבצע באופן תקופתי על-פי שימוש, הלקוח נדרש לשלם באופן מיידי בעבור שימוש שלא שולם נכון לתאריך הסיום.
  - (3) במקרה של הפרה מצדה של Microsoft, הלקוח יקבל זיכוי על דמי המנוי, לרבות סכומים ששולמו מראש על צריכה שלא מומשה לתקופת שימוש שמאוחרת מתאריך הסיום.
- d. השעיה.** Microsoft רשאית להשעות את השימוש בשירות מקוון מבלי לסיים הסכם זה במהלך כל תקופה שהיא של הפרה מהותית. Microsoft תודיע ללקוח לפני ההשעיה של שירות מקוון כאשר יש הצדקה לכך.
- e. סיום עקב סיבות רגולטוריות.** Microsoft רשאית לשנות, להפסיק או לסיים מוצר בכל מדינה או תחום שיפוט שהם עקב תקנה, חבות או דרישה ממשלתית אחרת, היום או בעתיד, אשר (1) לא חלה בדרך שגרה על עסקים הפועלים שם; (2) מציבה בפני Microsoft קושי להמשיך להציע את המוצר ללא שינוי; או (3) גורמת ל-Microsoft להאמין כי תנאים אלה או המוצר עצמו עלולים להתנגש עם תקנה, חבות או דרישה מעין זו. אם Microsoft תסיים מנוי מסיבות רגולטוריות, הלקוח יקבל, כסעד בלעדי, זיכוי על דמי המנוי, לרבות סכומים ששולמו מראש על צריכה שלא מומשה, לתקופת שימוש שמאוחרת מתאריך הסיום.

## שונות.

- a. **קבלנים עצמאיים.** הצדדים הם קבלנים עצמאיים. הלקוח ו-Microsoft רשאים לפתח מוצרים באופן בלתי תלוי, מבלי להשתמש במידע הסודי של הצד השני.
- b. **הסכם לא בלעדי.** הלקוח רשאי להתחייב להסכים המאפשרים לו לקבל רשיון עבור מוצרים או שירותים של ספקים אחרים, להשתמש בהם או לקדם אותם.
- c. **תיקונים.** Microsoft עשויה לשנות הסכם זה מעת לעת. שינויים בזכויות השימוש יחולו בהתאם לתנאי הסכם זה. שינויים בתנאים אחרים לא יחולו עד להבעת אישור מצד הלקוח. Microsoft עשויה לחייב את הלקוח לאשר את התנאים המעודכנים או הנוספים לפני עיבוד של הזמנה חדשה. כל תנאי או התניה נוספים או מתנגשים המוכלים בהזמנת רכש או מוצגים בדרך אחרת על-ידי הלקוח נדחים במפורש ולא יחולו.
- d. **הקצאה.** כל אחד מהצדדים רשאי להקצות הסכם זה לחברה מסונפת, אך עליו ליידע את הצד השני בכתב על ההקצאה. הלקוח מסכים להקצאה לחברה מסונפת או לצד שלישי, ללא הודעה מראש, של כל זכות שהיא שיש ל-Microsoft במסגרת הסכם זה לקבלת תשלום ולאכיפת חביונות התשלום של הלקוח, וכל נמעי ההקצאה רשאים להמשיך להקצות זכויות מעין אלה ללא אישור נוסף. עבור כל הקצאה מוצעת אחרת של הסכם זה יש לקבל אישור בכתב מהצד שלא מבצע את ההקצאה. הקצאה לא תשחרר את הצד המקצה מהתחייבויותיו במסגרת ההסכם המוקצה. כל ניסיון הקצאה ללא קבלת האישור הנדרש ייחשב לבטל.
- e. **ייצוא מארה"ב.** מוצרים הכפופים לשיפוט חוקי הייצוא של ארה"ב. הלקוח נדרש לציית לכל החוקים הבינלאומיים והלאומיים החלים, ובכלל זה תקנות מנהל הייצוא של ארה"ב, התקנות הבינלאומיות לסחר בנשק וכן הגבלות על משתמשי-קצה, שימושי-קצה ומדינות יעד, כפי שפורסמו על-ידי ממשלת ארה"ב ועל-ידי ממשלות אחרות, בקשר למוצרים, לשירותים ולטכנולוגיות של Microsoft.
- f. **הפרדת סעיפים.** במקרה שבו חלק כלשהו מהסכם זה יימצא בלתי אכיף, שאר ההסכם יישאר במלוא כוחו ותוקפו.
- g. **כתב ויתור.** אי-אכיפה של התניה כלשהי מהסכם זה לא תהווה ויתור על זכויות. כל כתב ויתור נדרש להיות בכתב ולכלול את חתימת הצד המוותר על זכויותיו.
- h. **ללא מוטבים מצד שלישי.** הסכם זה לא יוצר זכויות מוטב של צד שלישי כלשהו, למעט כפי שתואר מפורשות בתנאיו.
- i. **חלות.** כל ההתניות יחולו גם לאחר הסיום של הסכם זה, למעט אלה המחייבות ביצוע במהלך תקופת ההסכם בלבד.
- j. **הודעות.** הודעות נדרשות להיות בכתב ויטופלו כאילו נמסרו בתאריך הקבלה בכתובת, בתאריך המופיע באישור קבלת הדואר, בתאריך שליחת הדואר האלקטרוני או בתאריך המופיע באישור המסירה של השליח או בפקס. יש לשלוח הודעות ל-Microsoft לכתובת הבאה:

Microsoft Ireland Operations Limited  
One Microsoft Place  
South County Business Park  
Leopardstown  
Dublin 18, Ireland

- הודעות ללקוח יישלחו לאדם שהלקוח מציין בחשבונו כאיש הקשר לקבלת הודעות בכתובת המזוהה בחשבון. Microsoft עשויה לשלוח ללקוח הודעות ומידע נוסף בדואר אלקטרוני או באמצעי אלקטרוני אחר.
- k. **החוק החל.** הסכם זה יחול ויפורש בהתאם לחוקי אירלנד. אמנת האו"ם בדבר חוזים למכר טובין בינלאומי, משנת 1980, והאמצעים הקשורים אליה לא יחולו על הסכם זה.
- l. **פתרון מחלוקות.** לטיפול בתביעות הנובעות מהסכם זה, הצדדים מסכימים לאתרי השיפוט הבלעדיים הבאים:
- (1) אם Microsoft מגישה את התביעה, אתר השיפוט יהיה בתחום המטה הראשי של הלקוח.
- (2) אם הלקוח מגיש תביעה נגד Microsoft או כל אחת מהחברות המסונפות של Microsoft הפועלת מחוץ לאירופה, אתר השיפוט יהיה בתי המשפט הלאומיים או הפדרליים במחוז קינג, מדינת וושינגטון, ארה"ב.

(3) אם הלקוח מגיש תביעה נגד Microsoft או כל אחת מהחברות המסונפות של Microsoft הפועלת באירופה, מבלי לתבוע גם את Microsoft או אחת מהחברות המסונפות שלה הפועלת מחוץ לאירופה, אתר השיפוט יהיה רפובליקת אירלנד.

הצדדים מסכימים לסמכות שיפוט אישית באתר השיפוט המוסכם. היצע אתרי השיפוט שלעיל לא מונע מאף אחד מהצדדים לבקש סעד משפטי בכל סמכות שיפוט שהיא ביחס להפרה של זכויות קניין רוחני או התחייבויות לסודיות.

**מ. סדר קדימויות.** תנאים כלליים אלה יזכו לקדימות על פני כל תנאי מתנגש במסמך אחר שמהווה חלק מהסכם זה וההתנגשות לא נפתרה במפורש במסמכים אלה, למעט אם מדובר בתנאים מתנגשים בזכויות השימוש, אשר זוכים לקדימות על פני התנאים הכלליים בנוגע למוצרים הרלוונטיים. התנאים המפורטים בתנאי השירותים המקוונים זוכים לקדימות על פני תנאים מתנגשים המפורטים בתנאי המוצר. התנאים בבקרה מתוקנת המפורטת במסמך המתקן וכל התיקונים הקודמים הקשורים לנושא הנדון.

**נ. חברות מסונפות וקבלנים של Microsoft.** Microsoft עשויה להוציא לפועל את מחויבותיה בכפוף להסכם זה דרך החברות המסונפות לה ולהשתמש בקבלנים לצורך אספקת שירותים מסוימים. Microsoft נשאת האחריות על ביצועיהם.

**ס. כללי רכישה ממשלתיים.** בעצם הקבלה של הסכם זה, הלקוח מצהיר ומתחייב כי (i) הוא עמד ויעמוד בכל החוקים והתקנות הממשלתיים החלים המתייחסים לרכישה; (ii) הוא מורשה לחתום על הסכם זה; וכן (iii) הסכם זה עומד בכל דרישות הרכישה החלות.

## הגדרות.

המונח "נתוני מנהל מערכת" מתייחס למידע המסופק ל-Microsoft ולחברות המסונפות אליה במהלך התחברות, רכישה או ניהול של מוצרים.

המונח "חברה מסונפת" מתייחס לכל ישות משפטית ששולטת בצד כלשהו, נשלטת על-ידי צד כלשהו או נמצאת תחת שליטה משותפת עם צד כלשהו. המונח "שליטה" מתייחס לבעלות על יותר מ-50% מקולות בעלי ההצבעה בקשר לישות כלשהי, או ליכולת להנהיג את ההנהלה ואת קווי המדיניות של ישות כלשהי.

המונח "מידע סודי" מוגדר בסעיף "סודיות".

המונח "לקוח" מתייחס לישות המזוהה ככזו בחשבון הקשור להסכם זה.

המונח "נתוני לקוח" מתייחס לכל הנתונים, לרבות כל קבצי הטקסט, השמע, התוכנות, התמונות או הווידאו המסופקים ל-Microsoft או לחברות המסונפות אליה על-ידי הלקוח והחברות המסונפות שלו, או בשמם, באמצעות השימוש בשירותים מקוונים.

המונח "משתמש קצה" מתייחס לכל אדם שהלקוח מרשה לו להשתמש במוצר כלשהו או לגשת אל נתוני הלקוח שלו.

המונח "אתר רישוי" מתייחס לדף <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> או לאתר אחר שמחליפו.

Microsoft פירושו Microsoft Ireland Operations Limited.

המונח "מוצר שאינו של Microsoft" מתייחס לכל תוכנה, נתונים, שירות, אתר אינטרנט או מוצר של צד שלישי, למעט אם הם משולבים על-ידי Microsoft בתוך מוצר.

המונח "שירותים מקוונים" מתייחס לשירותים ש-Microsoft מארחת והלקוח רשום אליהם כמנוי במסגרת הסכם זה. הוא לא מתייחס לתוכנות ושירותים המסופקים תחת תנאי רישוי נפרדים.

"תנאי שימוש בשירותים מקוונים" פירושו תנאים נוספים החלים על שימוש של הלקוח בשירותים המקוונים המתפרסמים באתר הרישוי ומתעדכנים מעת לעת.

המונח "שותף" מתייחס לחברה ש-Microsoft אישרה לה להפיץ מוצרים ללקוח.

המונח "נתונים אישיים" מתייחס לכל מידע שהוא הקשור לאדם פרטי המזוהה בשמו או שניתן לגלות את זהותו.





המונח "מוצר" מתייחס לכל התוכנות והשירותים המקוונים הנזכרים בתנאי המוצר ש-Microsoft מציעה במסגרת הסכם זה, לרבות תצוגות מקדימות, גרסאות קדם הפצה, עדכונים, תיקונים ותיקוני באגים מ-Microsoft. זמינות המוצרים עשויה להשתנות בהתאם לאזור. המונח "מוצר" לא מתייחס למוצרים שאינם של Microsoft.

המונח "תנאי המוצר" מתייחס למסמך שמספק מידע על מוצרים הזמינים במסגרת הסכם זה. מסמך תנאי המוצר מתפרסם באתר הרישוי ומתעדכן מעת לעת.

המונח "מפרסם" מתייחס לספק של מוצר שאינו של Microsoft.

המונח "נציגים" מתייחס לעובדים, לחברות מסונפות, לקבלנים וליועצים של אחד מהצדדים.

"SLA" פירושו הסכם רמת שירות, שמציין את רמת השירות המינימלית עבור השירותים המקוונים, ומתפרסם באתר הרישוי.

המונח "תוכנה" מתייחס לעותקים ברשיון של תוכנות Microsoft הנזכרות בתנאי המוצר. המונח לא מתייחס לשירותים מקוונים, אך תוכנה עשויה להיות חלק משירות מקוון.

המונח "שימוש" מתייחס לפעולות של העתקה, הורדה, התקנה, הפעלה, גישה, הצגה, שימוש או כל אינטראקציה אחרת.

המונח "זכויות שימוש" מתייחס לתנאי הרשיון ולתנאי השירות של כל אחד מהמוצרים, המתפרסמים באתר הרישוי ומתעדכנים מעת לעת. זכות השימוש מקבלות קדימות על פני התנאים של הסכם רשיון למשתמש קצה שנלווה למוצר. זכויות הרישוי עבור כל המוצרים מתפרסמים בתנאי המוצר. תנאי השירות עבור השירותים המקוונים מתפרסמים בתנאי השירותים המקוונים.